

D **BEDIENUNGSANLEITUNG**

HDMI-Audio-Extraktor mit 3D

Version 12/14

Best.-Nr. 1273559



Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient dazu, ein Audiosignal aus einem HDMI-kompatiblen Signal zu entkoppeln. Das Audiosignal steht anschließend an einem analogen Ausgang (Klinkenbuchse 3,5 mm) sowie an einem optischen und koaxialen Digitalausgang zur Verfügung. Das HDMI-Signal wird zur weiteren Verwendung durchgeschleift.

Ein mitgeliefertes Steckernetzteil dient zur Stromversorgung.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle erhaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

HDMI ist eine eingetragene Marke der HDMI Licensing L.L.C.

Lieferumfang

- Audio-Extraktor
- Steckernetzteil
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Zerlegen Sie es nicht.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.

Betreiben Sie das Produkt so, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann.

- Das Produkt ist nur für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Innenräumen geeignet. Das gesamte Produkt darf nicht feucht oder nass werden, fassen Sie es niemals mit nassen Händen an!

Beim Steckernetzteil besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

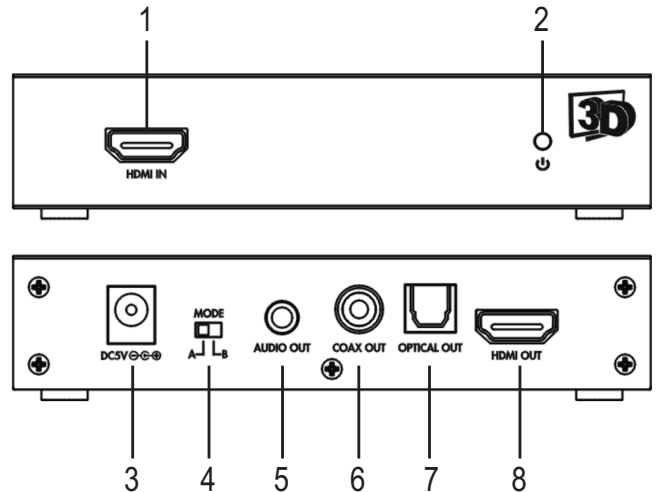
- Der Aufbau des Steckernetzteils entspricht der Schutzklasse II. Als Spannungsquelle für das Steckernetzteil darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose verwendet werden.
- Die Netzsteckdose, in die das Steckernetzteil eingesteckt wird, muss leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie zur Stromversorgung des Audio-Extraktors ausschließlich das mitgelieferte Steckernetzteil.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil niemals am Kabel aus der Netzsteckdose. Fassen Sie es seitlich am Gehäuse an und ziehen Sie es dann aus der Netzsteckdose heraus.
- Wenn das Steckernetzteil Beschädigungen aufweist, so fassen Sie es nicht an, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

Schalten Sie zuerst die Netzspannung für die Netzsteckdose ab, an der das Steckernetzteil angeschlossen ist (zugehörigen Sicherungsautomat abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend FI-Schutzschalter abschalten, so dass die Netzsteckdose allpolig von der Netzspannung getrennt ist).

Ziehen Sie erst danach das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose. Entsorgen Sie das beschädigte Steckernetzteil umweltgerecht, verwenden Sie es nicht mehr. Tauschen Sie es gegen ein baugleiches Steckernetzteil aus.

- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Anschlüsse und Bedienelemente



- 1 HDMI-Eingang
- 2 Power-LED
- 3 Niedervoltbuchse für Spannungs-/Stromversorgung
- 4 Schiebeschalter für Auswahl der Audio-Modi
- 5 Analoger Stereoausgang (Stereo-Klinkenbuchse 3,5 mm)
- 6 Koaxialer Digitalausgang
- 7 Optischer Digitalausgang
- 8 HDMI-Ausgang (durchgeschleiftes HDMI-Signal)

Anschluss und Inbetriebnahme

a) Anschluss und Aufstellung

- Verbinden Sie den HDMI-Eingang (1) über ein geeignetes HDMI-fähiges Kabel mit dem HDMI-Ausgang eines Wiedergabegeräts, z.B. einem Blu-ray-Player, einer Spielekonsole usw.
- Soll das HDMI-Signal durchgeschleift werden (z.B. zu einem Fernseher), so verbinden Sie den HDMI-Ausgang (8) mit dem HDMI-Eingang Ihres Fernsehers.
- Die 3,5 mm-Stereoklinkenbuchse liefert das analoge Stereo-Audiosignal; der optische Digitalausgang (7) und der koaxiale Digitalausgang liefert jeweils ein digitales Audiosignal. Verbinden Sie den jeweiligen Audioausgang mit dem entsprechenden Eingang z.B. eines Verstärkers.
- Verbinden Sie den Niedervolt-Rundstecker des mitgelieferten Steckernetzteils mit der dazugehörigen Buchse (3) des Audio-Extraktors.
- Stellen Sie den Audio-Extraktor auf eine stabile, waagrechte Fläche. Schützen Sie wertvolle Möbeloberflächen durch eine geeignete Unterlage vor Kratzspuren oder Druckstellen.
- Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Netzsteckdose, die Power-LED (2) leuchtet auf.

b) Audio-Modus auswählen

Über den Schiebeschalter (4) wird der Audio-Modus ausgewählt.

Schalterstellung „A“:

In dieser Schalterstellung richtet sich das Wiedergabegerät am Anschluss „HDMI IN“ nach den Audiomöglichkeiten des Geräts, das am Anschluss „HDMI OUT“ angeschlossen ist (z.B. ein Fernseher oder ein AV-Verstärker).

Wenn der Fernseher bzw. AV-Verstärker nur 2-Kanal-Audio unterstützt (PCM 2CH), so liefert auch das Wiedergabegerät am Anschluss „HDMI IN“ nur 2-Kanal-Audio.

Schalterstellung „B“:

Hier müssen Sie das Audioformat des Wiedergabegeräts am Anschluss „HDMI IN“ manuell einstellen (Dolby Digital 5.1, DTS 5.1, PCM 2CH oder AAC).

Das Gerät, das am Anschluss „HDMI OUT“ angeschlossen ist (z.B. ein Fernseher oder AV-Verstärker), muss dieses Audioformat unterstützen, andernfalls kann es dazu kommen, dass kein Ton hörbar ist.

Störungsbeseitigung

Kein Audiosignal vorhanden

- Befindet sich der Schiebeschalter (4) in der Schalterstellung „B“, so muss das am HDMI-Ausgang „HDMI OUT“ (8) angeschlossene Gerät das Audioformat unterstützen, das Sie am Wiedergabegerät (z.B. Blu-ray-Player) eingestellt haben.
Wählen Sie am Wiedergabegerät ggf. ein anderes Audioformat aus (z.B. im Menü des Blu-ray-Players und in den Audioeinstellungen der Blu-ray).
- Stellen Sie den Schiebeschalter (4) in die Stellung „A“ und testen Sie die Audiowiedergabe erneut.
- Wenn der Verstärker am Stereo-Analog-Ausgang (Klinkenbuchse 3,5 mm) angeschlossen ist, wählen Sie mit dem Schiebeschalter (4) die Stellung „A“.
- Der Audio-Extraktor kann die Audioformate Dolby Digital 5.1, DTS 5.1 oder AAC nicht in ein Stereo-Analog-Signal wandeln. Stellen Sie am Wiedergabegerät (z.B. ein Blu-ray-Player) ein 2-Kanal-Audioformat (PCM 2CH) ein.
- Kontrollieren Sie, ob der richtige Eingang an Ihrem Verstärker aktiviert ist und ob alle Kabel richtig angeschlossen sind.
- Prüfen Sie, ob evtl. die Stummschaltung auf einem der angeschlossenen Geräte aktiviert wurde.
- Wird der Audio-Extraktor mit Strom versorgt? Wenn die Power-LED des Audio-Extraktors nicht leuchtet, dann liegt an keinem Ausgang ein Signal an.

Handhabung

- Der Betrieb ist nur in trockenen Innenräumen zulässig. Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden! Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Außerdem besteht beim Steckernetzteil Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor es angeschlossen und verwendet wird. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Eine Wartung oder Reparatur darf nur durch eine Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die Kabel nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen am Aufstellungsort oder beim Transport:
 - Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
 - Kälte oder Hitze, direkte Sonneneinstrahlung
 - Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
 - starke Vibrationen, Stöße, Schläge
 - starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern

Wartung und Reinigung

- Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, zerlegen Sie es niemals. Eine Wartung oder Reparatur darf nur durch einen Fachmann durchgeführt werden.
- Vor einer Reinigung ist das Produkt von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose.
- Äußerlich sollte das Produkt nur mit einem sauberen, weichen, trockenen Tuch abgewischt werden.
Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, dadurch könnte das Gehäuse angegriffen (Verfärbungen) oder die Funktion beeinträchtigt werden.
- Staub kann sehr leicht mit einem sauberen, langhaarigen Pinsel und einem Staubsauger entfernt werden.

Entsorgung



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Technische Daten

a) Audio-Extraktor

Eingang	1x HDMI
Ausgang	1x HDMI
	1x Stereo-Analog-Ausgang (Klinkenbuchse 3,5 mm)
	1x Optischer Digitalausgang
	1x Koaxialer Digitalausgang
3D-Unterstützung	ja
Pixelrate.....	max. 225 MHz
Abmessungen.....	124 x 76 x 28 mm (B x T x H)
Gewicht.....	160 g

b) Steckernetzteil

Betriebsspannung.....	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Ausgang	5 V/DC, 1 A

HDMI Audio Extractor with 3D

Item no. 1273559

Version 12/14



Intended use

The product is used to uncouple an audio signal from an HDMI-compatible signal. The audio signal is then available at an analogue output (stereo socket 3.5 mm) as well as at an optical and coaxial digital output. The HDMI signal is looped through for further use.

The power adapter enclosed is used to supply the power.

This product complies with the applicable national and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

HDMI is a registered trademark of HDMI Licensing L.L.C.

Package contents

- Audio extractor
- Power adapter
- Operating instructions

Safety instructions



Damage due to failure to follow these operating instructions will void the warranty! We do not assume any liability for any resulting damage!



We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be null and void.

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted for safety and approval reasons (CE). Do not disassemble the product.
- This product is not a toy. Devices operated using mains voltages should not be used by children. Therefore, be especially careful when children are around.

Use the product where it is out of the reach of children.

- The product is intended for use in dry, indoor locations only. No part of the product should become damp or wet; never handle it if your hands are wet!

Power adapters pose the potential risk of a fatal electric shock!

- The design of the power adapter complies with Protection Class II. Use only a standard mains socket as the power source for the power adapter.
- The mains socket into which the power adapter is plugged must be easily accessible.

- Use only the power adapter supplied to power the audio extractor.

- Do not pull the power adapter from the mains socket by pulling on the cable. Hold it on the sides of the casing and pull it out of the mains socket.

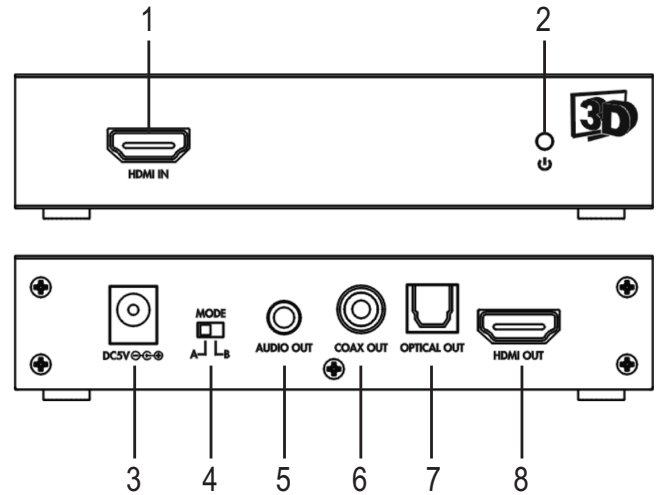
- Do not touch any power adapter that shows signs of damage; there is a danger to life from electric shock!

First, switch off the mains voltage to the socket to which the power adapter is connected (switch off at the corresponding circuit breaker or remove the safety fuse or switch off at the corresponding RCD protective switch, so that the socket is fully disconnected).

You can then unplug the power adapter from the mains socket. Dispose of the faulty power adapter in an environmentally friendly way, do not use it any more. Replace it with a power adapter of the same design.

- Do not leave packaging material carelessly lying around, since it could become a dangerous plaything for children.
- Handle the product with care, it can be damaged by impacts, blows, or accidental falls, even from a low height.

Connections and control elements



- 1 HDMI input
- 2 Power LED
- 3 Low-voltage socket for power supply
- 4 Sliding switch to select audio modes
- 5 Analogue stereo output (stereo socket 3.5 mm)
- 6 Coaxial digital output
- 7 Optical digital output
- 8 HDMI output (passed through HDMI signal)

Connection and start-up

a) Setup and connection

- Connect the HDMI input (1), using a suitable HDMI-capable cable, to the HDMI output of a play-back device, e.g. a Blu-ray player, a game console, etc.
- If the HDMI signal needs to be looped through (e.g. to a television), connect the HDMI output (8) to the HDMI input of your television.
- The 3.5 mm stereo socket provides the analogue stereo signal; the optical digital output (7) and the coaxial digital output each provide one digital audio signal. Connect the respective output to the corresponding input, e.g. of an amplifier.
- Connect the round low-voltage plug of the power adapter provided to the corresponding socket (3) of the audio extractor.
- Place the audio extractor on a stable, horizontal surface. Protect the surfaces of valuable furniture by using an appropriate underlay to avoid scratches and pressure marks.
- Plug the power adapter into a mains socket, the green power LED (2) lights up.

b) Selecting the audio mode

The audio mode is selected with the sliding switch (4).

Switch position "A":

In this position, the "HDMI IN" connection of the playback device adapts to the audio capacities of the device connected to the "HDMI OUT" connection (e.g. a TV or an AV amplifier).

If the TV or AV amplifier only supports 2-channel audio (PCM 2CH), the playback device also only provides 2-channel audio at the "HDMI IN" connection.

Switch position "B":

In this position, you must set up the audio format of the playback device manually at the "HDMI IN" connection (Dolby Digital 5.1, DTS 5.1, PCM 2CH or AAC).

The device connected to the "HDMI OUT" connection (e.g. a TV or AV amplifier) must support this audio format; otherwise, sound may not be audible.

Troubleshooting

No audio signal available

- If the sliding switch (4) is in switch position "B", the device connected to the HDMI output "HDMI OUT" (8) must support the audio format set at the playback device (e.g. Blu-ray player).
If necessary, select a different audio format at the playback device (e.g. in the menu of the Blu-ray player and in the audio settings of the Blu-ray disc).
- Move the sliding switch (4) into position "A" and test the audio playback again.
- If the amplifier is connected to the stereo analogue output (stereo socket 3.5 mm), select position "A" with the sliding switch (4).
- The audio extractor cannot convert the audio formats Dolby Digital 5.1, DTS 5.1 or ACC into a stereo analogue signal. Select a 2-channel audio format (PCM 2CH) at the playback device.
- Check whether the correct input on your amplifier is activated and whether all cables are correctly connected.
- Check whether the mute button on one of the connected devices may have been pressed.
- Is the audio extractor supplied with power? There is no signal at any of the outputs, if the power LED of the audio extractor is not illuminated.

Handling

- Use is permitted only in dry indoor locations. The product must not get damp or wet! There is a risk of a life-threatening electric shock!
- Never use the product immediately after moving it from a cold room into a warm one. The condensation that forms might damage the product. The power adapter also poses a risk for a potentially fatal electric shock!
Allow the product to reach room temperature before connecting it to the power supply and putting it to use. This may take several hours.
- Any maintenance or repair work may only be performed by an authorised repair shop.
- When setting up the product, make sure that the cables are neither kinked nor pinched.
- Avoid the following adverse conditions at the installation location and during transport:
 - Dampness or excessive humidity
 - Extreme cold or heat, direct sunlight
 - Dust or flammable gases, fumes or solvents
 - Strong vibrations, impacts or blows
 - Strong magnetic fields such as those found in the vicinity of machinery or loudspeakers

Maintenance and cleaning

- The product does not require any maintenance and should never be disassembled for any reason. Any maintenance or repair work may be performed only by an expert.
- Before you clean the product, disconnect it from the mains voltage. Pull the power adapter from the mains socket.
- The outside of the product should only be cleaned with a clean, soft, dry cloth.
Do not use any aggressive cleaning agents or chemical solutions that could damage the housing (discolouring) or impair operation.
- Dust can easily be removed using a clean, long-bristle brush and a vacuum cleaner.

Disposal



Electrical and electronic devices must not be discarded with domestic waste!

Please dispose of the product at the end of its service life according to the current statutory requirements.

Technical data

a) Audio extractor

Input.....	1x HDMI
Output.....	1x HDMI
	1x stereo analogue output (stereo socket 3.5 mm)
	1x optical digital output
	1x coaxial digital output
3D support	yes
Pixel ratio.....	max. 225 MHz
Dimensions.....	124 x 76 x 28 mm (W x D x H)
Weight	160 g

b) Power adapter

Operating voltage	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Output.....	5 V/DC, 1 A

Extracteur audio HDMI avec 3D

Version 12/14



N° de commande 1273559

Utilisation conforme

Le produit sert à découpler le signal audio d'un signal compatible HDMI. Le signal audio est transmis ensuite à une sortie analogique (prise jack de 3,5 mm) et à une sortie numérique optique et coaxiale. Le signal HDMI est bouclé pour une utilisation ultérieure.

L'alimentation électrique est assurée par le bloc d'alimentation fourni.

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprise et les désignations de produit sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

HDMI est une marque déposée de HDMI Licensing L.L.C.

Étendue de la livraison

- Extracteur Audio
- Bloc d'alimentation
- Mode d'emploi

Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !



De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une manipulation de l'appareil non conforme aux spécifications ou du non-respect des présentes consignes de sécurité ! Dans de tels cas, la garantie prend fin.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré. Ne le démontez pas.
- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez les appareils fonctionnant sous tension du secteur hors de portée des enfants. Soyez particulièrement vigilant lors du fonctionnement en présence d'enfants.

Placez le produit de sorte de le mettre hors de portée des enfants.

- Ce produit est homologué uniquement pour une utilisation intérieure, dans des locaux secs et fermés. L'ensemble de l'appareil ne doit ni prendre l'humidité ni être mouillé. Ne le touchez jamais avec des mains mouillées !

Avec le bloc d'alimentation, il y a en plus danger de mort par électrocution !

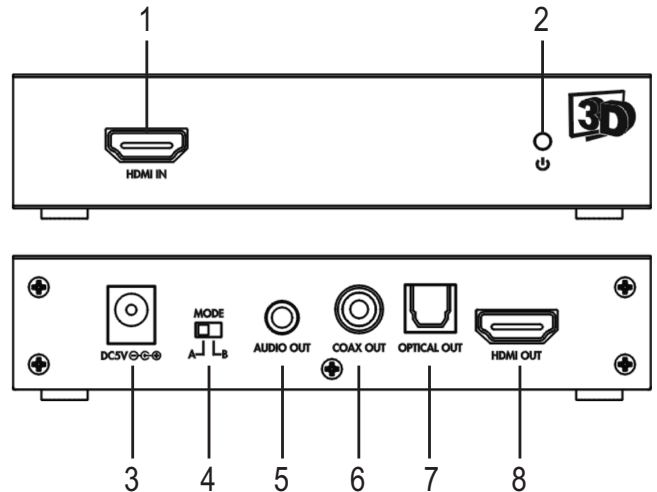
- La construction du bloc d'alimentation est conforme à la classe de protection II. Le bloc d'alimentation ne doit être branché que sur une prise de courant appropriée.
- La prise de courant sur laquelle le bloc d'alimentation sera branché, doit être facilement accessible.
- Pour l'alimentation électrique de l'extracteur audio, utilisez exclusivement le bloc d'alimentation fourni.
- Ne débranchez jamais le bloc d'alimentation en tirant sur le câble. Tenez le boîtier latéralement et débranchez-le de la prise de courant.
- Si le bloc d'alimentation présente des dommages, ne le touchez pas. Vous courriez un risque d'électrocution mortelle !

Coupez d'abord la tension d'alimentation de la prise du réseau sur laquelle il est branché (déconnectez le coupe-circuit automatique ou retirez le fusible, puis coupez le disjoncteur différentiel approprié de sorte que la prise de courant soit déconnectée sur tous les pôles).

Seulement après, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant. Éliminez le bloc d'alimentation endommagé en respectant l'environnement. Ne l'utilisez plus. Remplacez le bloc d'alimentation par un autre du même type.

- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage, cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.

Éléments de connexion et de commande



- 1 Entrée HDMI
- 2 Voyant d'alimentation (Power-LED)
- 3 Douille basse tension pour l'alimentation électrique
- 4 Interrupteur coulissant pour choisir le mode Audio
- 5 Sortie stéréo analogique (prise jack stéréo de 3,5 mm)
- 6 Sortie numérique coaxiale
- 7 Sortie numérique optique
- 8 Sortie HDMI (signal HDMI émis en boucle)

Raccordement et mise en service

a) Raccordement et installation

- Connectez l'entrée HDMI (1) à la sortie HDMI d'un appareil de lecture, p. ex. un lecteur Blu-ray, une console de jeu, etc. en utilisant un câble compatible HDMI approprié.
- Si le signal HDMI est émis en boucle (p. ex. vers un téléviseur), connectez la sortie HDMI (8) à l'entrée HDMI de votre téléviseur.
- La prise jack stéréo de 3,5 mm délivre le signal audio stéréo analogique. La sortie numérique optique (7) et la sortie numérique coaxiale délivrent chacune un signal audio numérique. Connectez chacune de ces sorties audio avec l'entrée correspondante p. ex. d'un amplificateur.
- Branchez le connecteur rond basse tension du bloc d'alimentation fourni dans la prise (3) correspondante de l'extracteur audio.
- Placez l'extracteur audio sur une surface horizontale, plane et stable. Protégez les surfaces de meubles précieux contre les marques de pression et les rayures en utilisant un support approprié.
- Branchez le bloc d'alimentation sur une prise de courant secteur et le voyant d'alimentation LED (2) s'allume.

b) Sélectionner le mode audio

L'interrupteur coulissant (4) permet de sélectionner le mode audio.

Position d'interrupteur « A » :

Dans cette position d'interrupteur, l'appareil de lecture connecté au port « HDMI IN » dépend des capacités audio de l'appareil qui connecté au port « HDMI OUT » (p. ex. un téléviseur ou un amplificateur AV).

Si le téléviseur ou l'amplificateur AV ne supporte que 2 canaux audio (PCM 2CH), l'appareil de lecture connecté au port « HDMI IN » ne délivre que 2 canaux audio.

Position d'interrupteur « B » :

Vous devez régler ici manuellement le format audio de l'appareil de lecture connecté au port « HDMI IN » (Dolby Digital 5.1, DTS 5.1, PCM 2CH ou AAC).

L'appareil qui est connecté au port « HDMI OUT » (p. ex. un téléviseur ou un amplificateur AV), doit supporter ce format audio. Autrement, il peut arriver qu'aucun son ne soit audible.

Dépannage

Il n'y a pas de signal audio

- Si l'interrupteur coulissant (4) se trouve en position « B », alors l'appareil connecté à la sortie HDMI « HDMI OUT » (8) doit supporter le format audio que vous avez réglé sur l'appareil de lecture (p. ex. lecteur Blu-ray).
- Sélectionnez si nécessaire un autre format audio sur l'appareil de lecture (p. ex. dans le menu du lecteur Blu-ray et dans les réglages audio du Blu-ray).
- Mettez l'interrupteur coulissant (4) en position « A » et testez à nouveau la lecture audio.
- Si l'amplificateur est connecté à la sortie analogique stéréo (prise jack de 3,5 mm), sélectionnez la position « A » de l'interrupteur coulissant (4).
- L'extracteur audio ne peut pas convertir le format audio Dolby Digital 5.1, DTS 5.1 ou AAC en un signal analogique stéréo. Réglez un format audio à 2 canaux (PCM 2CH) sur l'appareil de lecture (p. ex. un lecteur Blu-ray).
- Vérifiez si la bonne entrée est activée sur votre amplificateur et si tous les câbles sont correctement connectés.
- Vérifiez si le mode silencieux est activé sur un des appareils connectés.
- Est-ce que l'extracteur audio est convenablement alimenté en courant ? Si le voyant LED d'alimentation de l'extracteur audio ne s'allume pas, il n'y a alors de signal sur aucune des sorties;

Utilisation

- L'appareil ne doit être utilisé qu'à l'intérieur de pièces fermées et sèches. Le produit ne doit ni prendre l'humidité ni être mouillé ! Vous courriez un risque d'électrocution mortelle !
 - N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il vient d'être transporté d'un local froid vers un local chaud. La condensation formée risquerait d'endommager le produit. Par ailleurs, il y a danger de mort par électrocution en raison du bloc d'alimentation !
- Laissez l'appareil éteint s'acclimater à la température ambiante avant de le brancher et de le mettre en service. Cela peut prendre plusieurs heures selon les cas.
- La maintenance ou les réparations ne doivent être effectuées que par un atelier spécialisé.
 - Veillez à ce que les câbles ne soient ni pliés, ni coincés lors de la mise en place de l'appareil.
 - Il convient d'éviter les conditions défavorables suivantes sur le lieu d'installation ou lors du transport :
 - présence d'eau ou humidité de l'air trop élevée
 - froid ou chaleur extrême, exposition aux rayons directs du soleil
 - poussières ou gaz, vapeurs ou solvants inflammables
 - vibrations intenses, coups, chocs
 - champs magnétiques intenses comme à proximité de machines ou de haut-parleurs

Maintenance et nettoyage

- Le produit ne nécessite aucune maintenance. Ne le démontez jamais. La maintenance ou les réparations ne doivent être effectuées que par un professionnel qualifié.
 - Avant tout nettoyage, débranchez le produit de la tension du réseau, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant.
 - L'extérieur du produit doit uniquement être nettoyé avec un chiffon doux, propre et sec.
- N'utilisez en aucun cas de détergent agressif ou de solution chimique, car ils pourraient détériorer le boîtier (décolorations) ou nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Vous pouvez éliminer les poussières à l'aide d'un pinceau flexible propre et d'un aspirateur.

Élimination



Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les poubelles ordinaires !

Il convient de procéder à l'élimination de l'appareil au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

Caractéristiques techniques

a) Extracteur audio

Entrée.....	1x HDMI
Sortie	1x HDMI
	1x Sortie analogique stéréo (prise jack de 3,5 mm)
	1x Sortie numérique optique
	1x Sortie numérique coaxiale
Compatible 3D.....	oui
Taux de pixel.....	max. 225 MHz
Dimensions.....	124 x 76 x 28 mm (L x P x H)
Poids.....	160 g

b) Bloc d'alimentation

Tension de service.....	100 - 240 V/CA, 50/60 Hz
Sortie	5 V/CC, 1 A

HDMI-audio-extractor met 3D

Versie 12/14



Bestelnr. 1273559

Beoogd gebruik

Het product is bedoeld om een audiosignaal los te koppelen uit een HDMI-compatibel signaal. Het audiosignaal wordt vervolgens verbonden met een analoge uitgang (3,5 mm aansluiting), en een optische en coaxiale digitale uitgang. Het HDMI-signaal wordt voor verder gebruik doorgelust.

Een meegeleverde netvoedingadapter dient voor de stroomtoevoer.

Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

HDMI is een geregistreerd handelsmerk van de HDMI Licensing L.L.C.

Omvang van de levering

- Audio-extractor
- Netvoedingadapter
- Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies



Bij schade veroorzaakt door het niet raadplegen en opvolgen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt elk recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid!



Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.

- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenhandig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Demonteer het product niet.
- Het product is geen speelgoed. Houd apparaten die op netspanning werken uit de buurt van kinderen. Wees daarom extra voorzichtig als er kinderen aanwezig zijn. Gebruik het product op een zodanige manier dat het buiten bereik van kinderen ligt.
- Het product is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge, gesloten ruimten binnenshuis. Laat het samengestelde product niet vochtig of nat worden, raak het nooit met natte handen aan!

Bij de netvoedingadapter bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

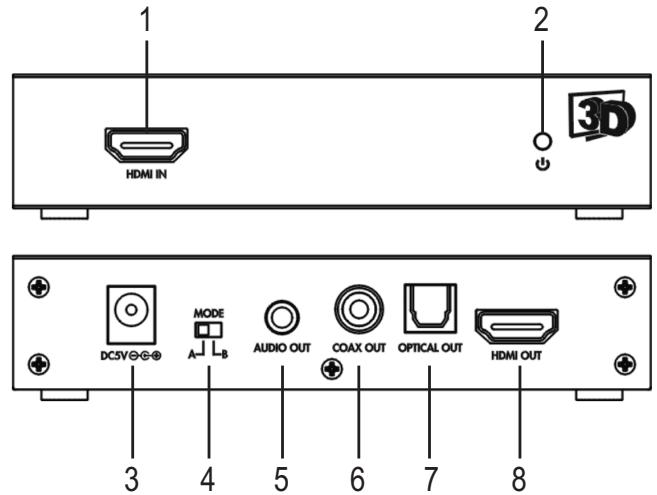
- De opbouw van de netvoedingadapter komt overeen met beschermklasse II. Gebruik als spanningsbron voor de netvoedingadapter uitsluitend een reglementaire contactdoos.
- De contactdoos waarin de netvoedingadapter wordt gestoken, moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Gebruik voor de stroomtoevoer van de audio-extractor uitsluitend de meegeleverde netvoedingadapter.
- Trek de netvoedingadapter nooit aan het snoer uit de contactdoos. Pak de acculader aan de zijkant van de behuizing vast en trek deze vervolgens uit de contactdoos.
- Raak de netvoedingadapter niet aan wanneer deze beschadigingen vertoont; er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

Schakel eerst de netspanning uit van de contactdoos waaraan de netvoedingadapter is aangesloten (door de bijbehorende zekeringautomaat uit te schakelen resp. de zekering eruit te draaien en aansluitend de FI-aardlekschakelaar uit te schakelen, zodat de contactdoos van alle polen ontkoppeld is).

Trek daarna pas de stekker van de netvoedingadapter uit de contactdoos. Zorg ervoor dat de beschadigde netvoedingadapter op milieuvriendelijke wijze wordt verwijderd, gebruik deze niet langer. Wissel de netvoedingadapter om tegen een identiek exemplaar.

- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig: door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.

Aansluitingen en bedieningselementen



- 1 HDMI-ingang
- 2 Power-LED
- 3 Laagspanningsbus voor spannings-/stroomvoorziening
- 4 Schuifschakelaar voor keuze van de audiomodi
- 5 Analoge stereo-uitgang (stereo-uitgang 3,5mm)
- 6 Coaxiale digitale uitgang
- 7 Optische digitale uitgang
- 8 HDMI-uitgang (doorgelust HDMI-signaal)

Aansluiting en ingebruikname

a) Aansluiting en plaatsing

- Verbind de HDMI-ingang (1) via een HDMI-geschikte kabel met de HDMI-uitgang van een weergaveapparaat, bijvoorbeeld een Blu-ray speler, een spelconsole etc.
- Als het HDMI-signaal moet worden doorgelust (bijvoorbeeld naar een televisietoestel), verbindt u de HDMI-uitgang (8) met de HDMI-ingang van uw televisietoestel.
- De 3,5mm stereo-uitgang levert het analoge stereo-audiosignaal; de optische digitale uitgang (7) en de coaxiale digitale uitgang leveren een digitaal audiosignaal. Verbind deze uitgangen bijvoorbeeld met de overeenkomstige ingang van een versterker.
- Verbind de ronde laagspanningsstekker van de meegeleverde netvoedingadapter met de bijbehorende aansluiting (3) op de audio-extractor.
- Plaats de audio-extractor op een egaal en stabiel horizontaal vlak. Bescherm waardevolle meubelopervlakken met een geschikte onderlegger tegen krassen en drukplekken.
- Steek de netadapter in een contactdoos, de power-LED (2) gaat branden.

b) Audiomodus selecteren

Met behulp van de schuifschakelaar (4) wordt de audiomodus geselecteerd.

Schakelaarpositie „A“:

In deze schakelaarstand wordt het afspelapparaat gericht op de poort "HDMI IN" volgens de audio-mogelijkheden van het apparaat dat is aangesloten op de poort "HDMI OUT" (zoals een TV- of AV-versterker).

Als de TV of AV-versterker slechts 2-kanaals audio (PCM 2CH), ondersteunt, dan levert ook het weergaveapparaat aangesloten op "HDMI IN" alleen 2-kanaals audio.

Schakelaarpositie „B“:

Hier dient u de audio-indeling van het weergaveapparaat aangesloten op "HDMI IN" handmatig in te stellen (Dolby Digital 5.1, DTS 5.1, PCM 2CH of AAC).

Het apparaat, dat op de poort „HDMI OUT“ is aangesloten (bijvoorbeeld een TV of AV-versterker), moet dit audioformaat ondersteunen, anders kan het gebeuren dat u geen geluid hoort.

Verhelpen van storingen

Geen audiosignaal aanwezig

- Als de schuifschakelaar (4) in de schakelaarstand "B" staat, dan dient het apparaat dat is aangesloten op de HDMI-uitgang „HDMI OUT“ (8) het audioformaat te ondersteunen dat u op het weergave-apparaat (bijvoorbeeld Blu-ray speler) hebt ingesteld.
Selecteer, indien van toepassing, op het afspeelapparaat een ander audioformaat (bijvoorbeeld in het menu van de Blu-ray speler en in de audio-instellingen van de Blu-ray).
- Zet de schuifschakelaar (4) op de „A“-stand en test nogmaals de audioweergave.
- Als de versterker op de stereo-analoge uitgang (3,5 mm uitgang) is aangesloten, selecteert u met de schuifschakelaar (4) de stand „A“.
- De audio-extractor kan de audioformaten Dolby Digital 5.1, DTS 5.1 of AAC niet in een stereo-analoog signaal omzetten. Stel op het weergaveapparaat (zoals een Blu-ray speler) een 2-kanaals audioformaat (PCM 2CH) in.
- Controleer of de juiste ingang van de versterker is geactiveerd en of alle kabels correct zijn aangesloten.
- Controleer of misschien de dempfunctie is geactiveerd op een van de aangesloten apparaten.
- Wordt de audio-extractor met stroom verzorgd? Als de power-LED van de audio-extractor niet brandt, dan is er bij alle poorten geen signaal.

Gebruik

- Het gebruik is uitsluitend toegestaan in droge binnenruimtes. Het product mag niet vochtig of nat worden! Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!
- Gebruik het product nooit direct nadat het van een koude naar een warme ruimte is gebracht. Het daarbij vrijkomende condenswater kan het product onherstelbaar beschadigen. Bovendien bestaat er bij de netvoedingadapter levensgevaar door een elektrische schok!
Laat het product eerst op kamertemperatuur komen voordat het wordt aangesloten en gebruikt. Dit kan onder omstandigheden meerdere uren duren.
- Laat het product uitsluitend door een vakman of gespecialiseerde werkplaats onderhouden of repareren.
- Zorg ervoor dat de kabels bij het opstellen van het product niet worden geknikt of afgeknipt.
- Vermijd de inwerking van de volgende ongunstige omgevingsfactoren op de plek van opstelling of tijdens het vervoer:
 - Vocht of te hoge luchtvochtigheid
 - kou of hitte, direct zonlicht
 - Stof en brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen
 - Sterke trillingen, schokken, stoten
 - Sterke magneetvelden, zoals in de buurt van machines of luidsprekers

Onderhoud en reiniging

- Het product is voor u onderhoudsvrij; demonteer het nooit. Laat het product uitsluitend door een vakman onderhouden of repareren.
- Voordat het product wordt schoongemaakt, moet het van de voeding worden losgekoppeld door de stekker van de netvoedingadapter uit de contactdoos te trekken.
- De buitenkant van het product mag enkel met een zachte, droge doek te worden schoongeveegd.
Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen, omdat deze de behuizing kunnen aantasten (verkleuringen) of de werking kunnen beïnvloeden.
- U kunt stof zeer gemakkelijk verwijderen met een schone, langharige kwast en een stofzuiger.

Verwijdering



Elektrische en elektronische apparaten mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd!

Voer het product aan het einde van de levensduur conform de geldende wettelijke voorschriften af.

Technische gegevens

a) Audio-extractor

Ingang.....	1x HDMI
Uitgang	1x HDMI
	1x stereo-analoge uitgang (3,5 mm uitgang)
	1x optische digitale uitgang
	1x coaxiale digitale uitgang
3D-ondersteuning	ja
Pixelrate.....	max. 225 MHz
Afmetingen	124 x 76 x 28 mm (B x D x H)
Gewicht.....	160 g

b) Netvoedingadapter

Bedrijfsspanning	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Uitgang	5 V/DC, 1 A